

<b>Vorlage</b>	
Federführende Dienststelle: Umwelt Beteiligte Dienststelle/n: Aachener Stadtbetrieb Fachbereich Kinder, Jugend und Schule Finanzsteuerung Gebäudemanagement Immobilienmanagement Stadtentwicklung und Verkehrsanlagen	Vorlage-Nr: FB 36/0194/WP16 Status: öffentlich AZ: Datum: 07.05.2013 Verfasser: FB 36/20, Dez. III
<b>Neue Wege gehen: Umgestaltung der Kleingartenanlage Wiesental und ihres Umfelds</b> <b>Ein Projekt im Rahmen von "Soziale Stadt Aachen Nord"</b>	
Beratungsfolge: <span style="float: right;">TOP: _ 13 _</span>	
Datum                      Gremium 28.05.2013                  UmA 12.06.2013                  HA	Kompetenz Kenntnisnahme Entscheidung

**Beschlussvorschlag:**

Der Ausschuss für Umwelt und Klimaschutz nimmt die Ausführungen der Verwaltung zustimmend zur Kenntnis.

Der Hauptausschuss nimmt die Ausführungen der Verwaltung zustimmend zur Kenntnis. Er beschließt die Umsetzung der im beigefügten Entwurf und den Erläuterungen zur Vorlage dargestellten Planung zur Umgestaltung der Kleingartenanlage Wiesental und ihres Umfelds.

Marcel Philipp  
 Oberbürgermeister

**Anlage/n:** Erläuterungen zur Vorlage  
 Entwurf 'Umgestaltung Kleingartenanlage Wiesental und Umfeld'

### finanzielle Auswirkungen

<b>Investive Auswirkungen</b>	Ansatz 2013	Fortgeschriebe- ner Ansatz 2013	Ansatz 2014 ff.	Fortgeschriebe- ner Ansatz 2014 ff.	Gesamt- bedarf (alt)	Gesamtbedarf (neu)
Einzahlungen	250.400	250.400	0	0	250.400	250.400
Auszahlungen	313.000	313.000	0	0	313.000	313.000
Ergebnis	-62.600	-62.600	0	0	-62.600	-62.600
<b>+ Verbesserung / - Verschlech- terung</b>	<i>0</i>		<i>0</i>			
	Deckung ist gegeben		Deckung ist gegeben			

<b>konsumtive Auswirkungen</b>	Ansatz 2013	Fortgeschriebe- ner Ansatz 2013	Ansatz 2014 ff.	Fortgeschriebe- ner Ansatz 2014 ff.	Folgekos- ten (alt)	Folgekos-ten (neu)
Ertrag	50.400	50.400	0	0	0	0
Personal-/ Sachaufwand	63.000	63.000	0	0	0	4.324
Abschreibungen	0	0	0	0	0	0
Ergebnis	-12.600	-12.600	0	0	0	-4.324
<b>+ Verbesserung / - Verschlech- terung</b>	<i>0</i>		<i>0</i>			
	Deckung ist gegeben		Deckung ist gegeben			